

间歇式充气压力系统 Flowtron Excel



目录

一般安全	iii
简介	1
关于本手册	1
产品适用范围	1
关于 Flowtron Excel 系统	1
临床应用	2
适应症	2
禁忌症	3
注意事项	3
一般指导与建议	3
系统设置	5
安装气泵	5
肢体压力套的使用	5
取下肢体压力套	5
仅使用一条肢体压力套	5
操作使用前检查	6
操作	7
开机	7
关机	7
压力调整	8
压力输出检查	8
调整输出压力	8
系统校准检查	8
净化	9
常规维护保养	10
Flowtron Excel 系统	10
Flowtron Excel 气泵	10
序列号标签	10
故障排除	11
提示的解除	11
附件	12
肢体压力套和管线	12
技术参数	13
气泵	13
电磁兼容信息	15

一般安全

系统泵连接至电源插座之前，请先认真阅读本手册中的各项安装说明。

本系统设计为符合以下法定安全标准：

- GB9706.1-2007 医用电气设备 第 1 部分：安全通用要求
- YY0833-2011 肢体加压理疗设备

安全警告

- 护理者有责任确保用户可以安全使用本产品。
- 确保电源线和管组或输气软管妥善放置，以避免使人绊倒或造成其他危险，远离床的移动机械部分或其他可能使人受困的地方。
- 电气设备如果不正确使用会很危险。在泵中没有用户可以维修的部件。拆卸泵壳必须由授权的技术人员完成。不允许对该泵做任何改动。
- 电源插座/插头必须始终在操作人员可及范围内。要完全切断气泵与电源的连接，须将插头从电源插座拔出。
- 在清洁和检查之前必须切断泵与电源的连接。
- 将气泵置于远离液体的位置，切勿将其浸入水中。
- 切勿在未加控制的易燃液体或气体的环境中使用气泵。
- 仅使用本公司推荐的气泵和肢体压力套/附件组合。如果使用不当的气泵和肢体压力套组合，则无法保障本产品发挥正常功能。
- Flowtron® Excel 系统不适用于在家庭保健环境下使用（例如私人住宅或疗养院）。

预防措施

为了您自己及本设备的安全起见，务必采取以下各项预防措施：

- 切勿将系统暴露于诸如燃着的香烟等明火中。
- 设备储存期间应避免阳光直射。
- 切勿使用酚基溶液清洗本系统。
- 使用或存放本系统之前请首先确保系统洁净、干燥。

电磁兼容性（EMC）

本产品符合现行电磁兼容性标准的要求。医用电气设备需要采取有关电磁兼容性的特殊预防措施，并需要按照以下说明进行安装：

- 使用未经制造商指定的零配件可导致设备的辐射性增加以及耐腐蚀性降低，从而影响其性能。
- 便携移动式射频（RF）通讯设备（如无绳/移动电话）可能会影响医疗电气设备。
- 如果使用本设备时需要靠近其它电气设备，必须在使用前检查设备正常运行情况。
- 如需详细的电磁兼容性信息，请联系售后服务单位指定的维修人员。

生产日期：见产品标签

预期的使用期限

Flowtron Excel 气泵的预期使用期限为七年。为了保持气泵的运行状况，请按照本公司建议的时间表定期对气泵进行维护保养。

切勿使用未经认可的配件或试图修改、拆卸或以其他方式滥用 **Flowtron Excel** 系统。

不遵守此注意事项可能会导致人员损伤，或在极端的情况下导致死亡。

环境保护

错误处理本设备及其部件（尤其是电气部件）产生对环境有害的物质。

为了最大限度减少这些危害，请联系售后服务单位以获得有关正确处理的信息。

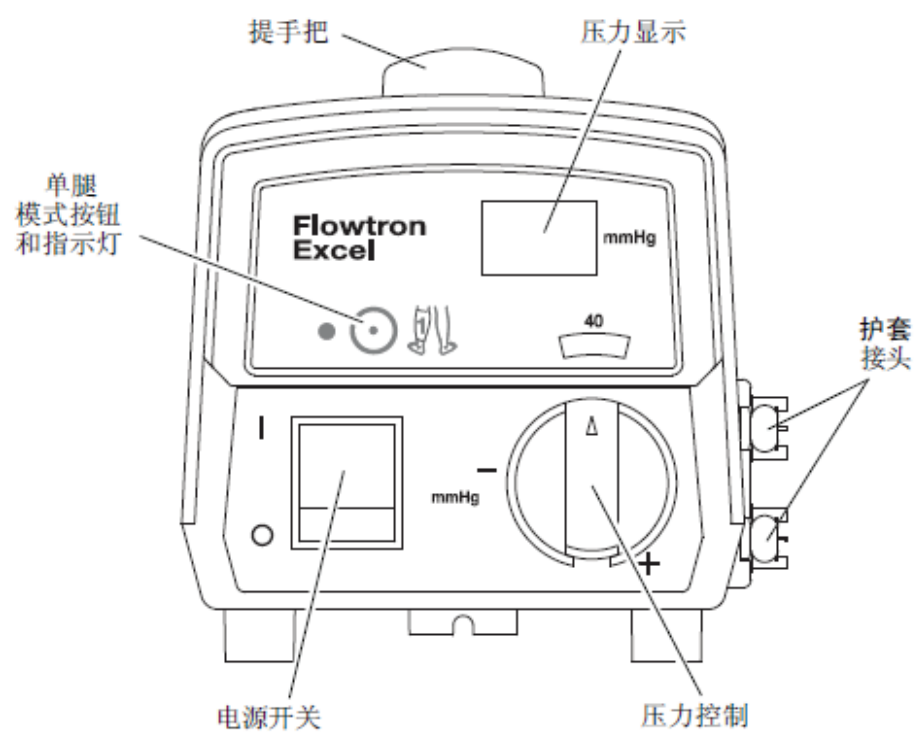
设计政策与版权

®及™是属于本集团公司所属的商标。由于我们的政策需要不断进行改进，我们保留在不事先通知情况下修改设计的权利。未经本集团公司的同意，不能完全或部分地抄录本出版物的内容。

© 本集团公司 2020，版权所有。

1. 简介

关于本手册	<p>本手册是您使用 Flowtron® Excel 系统的简介。</p> <p>使用本系统之前，您必须阅读并充分理解本手册的内容。</p> <p>使用本手册初始设置本系统，并将手册作为日常操作的参考书和维护保养的指南。</p> <p>如果您在设置和使用 Flowtron Excel 系统时遇到什么问题，请联系本手册结尾处列出的售后服务单位。</p>
产品适用范围	<p>本产品用于在进行间歇式气动压迫的过程中，增加患者的静脉血液流速，从而有助于防止出现深静脉血栓症和肺部栓塞。</p> <p>肢体压力套仅供单个患者使用。本系统不适用于在家庭保健环境下使用。</p> <p>本 Flowtron Excel 系统应该作为医生治疗方案的一部分使用（请参阅第 3 页上的“适应症”）。</p>
关于 Flowtron Excel 系统	<p>Flowtron Excel 由充气泵、压力连接管和肢体压力套组成，所有肢体压力套，包括小腿肢体压力套、全腿肢体压力套均为选配，肢体压力套主要采用聚酯纤维材料制成。 Flowtron Excel 气泵的工作周期是 60 秒的自动计时循环，其中包括大约 12 秒的充气时间和随后大约 48 秒的放气时间。</p> <p>Flowtron Excel 系统可用于可能形成深静脉血栓的病人，以及结合系统干预（例如抗凝药）用于高风险患者。</p> <p>Flowtron Excel 系统只能用于专业医疗机构（如医院或医师诊室）。</p> <p>关于 Flowtron Excel 系统的完整技术说明可以在维修手册（部件号 SER0019）中找到，此维修手册可以在您当地的售后服务单位获取。</p>



Flowtron Excel 气泵 - 前视图

2. 临床应用

适应症	<p>Flowtron Excel 系统的主要用途是预防深静脉血栓形成（DVT），与单个病人的监测治疗方案结合使用。</p> <p>这些系统是预防深静脉血栓形成方案的一个组成部分；如果病人的病情发生变化，应该由治疗医生重新评估整个治疗方案。</p> <p>上述建议只能作为指导性意见，不应替代临床判断。</p>
禁忌症	<p>Flowtron Excel 系统不得用于治疗下列疾病：</p> <ol style="list-style-type: none">1. 严重的动脉硬化或其它局部缺血性血管疾病。2. 已知或疑似的急性深静脉血栓形成（DVT）或静脉炎3. 严重的充血性心力衰竭或任何其它当进入心脏的液体激增时会造成损害的疾病。4. 肺栓塞。5. 会受到护套干扰的任何局部疾病，包括坏疽、近期的皮肤移植、皮炎或已感染但未经处理的腿伤。 <p>如果您不能确定这些禁忌症，可以在使用之前向病人的医生咨询。</p>
注意事项	<ol style="list-style-type: none">1. 正确地使用肢体压力套以及恰当地连接到气泵是非常重要的。2. 肢体压力套应当放在正确的位置，不应在病人的肢体上造成任何潜在的持续压力点。将肢体压力套放置在任何变形的腿或脚上或有明显水肿的双腿上时，应额外小心。3. 使用仪器预防深静脉血栓形成时，建议连续使用外部空气压缩机直到病人完全可以走动为止。建议连续使用 Flowtron Excel 系统。4. 如果病人身上出现了针刺感、麻木或疼痛等症状，应立即取下肢体压力套，并告诉医师。

5. 对患有下列疾病的病人使用 **Flowtron Excel** 系统时，应当谨慎：

- 四肢不敏感。
- 糖尿病。
- 血液循环受损。
- 脆弱的或受损的皮肤。



以上所述仅为指导性建议，不应替代临床判断或经验。

指导与建议

一般建议

- 使用本系统时，病人的肢体每移动一次都需要检查，如果病人有已知的血液循环问题、皮肤病或患有糖尿病，则需要更频繁的检查。
- 应使用正确的临床判断来确定病人的皮肤是否需要额外的保护措施，或者治疗是否应该停止，或使用其他治疗方法。
- 不过，本公司不建议与本系统一起使用弹力袜。如果这些弹力袜是由医师要求订购的，临床医生应确认正确地度量弹力袜尺寸、恰当使用并穿在病人腿上。应经常检查所用的弹力袜，以确认弹力袜是否一直合适并恰当地使用，此外还要检查皮肤状况。
- 必要时，应向病人进行关于正确使用仪器、治疗目的等方面的指导，一旦发现任何问题，应该向护理人员报告。

深静脉血栓形成的预防

- **Flowtron Excel** 系统应在施行麻醉前给病人术前使用。
- 在手术后，系统应在病人身上连续使用至少 72 小时，或直到病人完全能自己走动为止。
- 如果在手术中，肢体压力套不能在病人的肢体上使用，则病人一旦到达恢复病房，即可使用肢体压力套。

对于不做手术的病人，应在发现深静脉血栓形成的风险后立即使用此系统。

3. 系统设置

安装气泵 使用床支架将气泵连接到床架子上，或者将气泵放在床下的地板上。

- 肢体压力套的使用**
1. 检查气泵上的电源开关是否处于关闭（O）位置。
 2. 从包装中取出肢体压力套并展开。



肢体压力套仅供单个患者使用。请勿在治疗后将其用于其他患者。

3. 将患者的腿置于肢体压力套的中心位置，使接头管线朝向脚部。
4. 从肢体压力套没有黏扣带搭扣的一侧开始，安全地裹住腿部。把肢体压力套紧贴腿部的同时，把搭扣裹紧。确保肢体压力套贴身，没有折痕或褶皱。接头管线应朝向患者的脚后跟。
5. 确保将管线组件连接到气泵上的肢体压力套接头。
6. 将肢体压力套接头连接到管线组件。确保听到清晰的“咔哒”声。轻轻地拉肢体压力套以确认正确连接。
7. 对第二条肢体压力套（如果使用）重复步骤 3 至 6。

取下肢体压力套 要断开肢体压力套的连接，请按管线组件卡扣接头并将肢体压力套接头从管线组件拉出。


仅使用一条肢体压力套 仅使用一条肢体压力套时，请将单条肢体压力套连接到任意一个接头。



气泵上的卡扣接头是自动密封性的，不需要连接未使用的肢体压力套。

4. 使用前检查

在为 **Flowtron Excel** 系统充电之前，请确保：

- 压力控制旋钮已设定在标记为 **40** 毫米汞柱的中间位置。
- 肢体压力套已正确用在患者腿上，贴身且没有褶皱或折叠。
- 管线没有扭结。
- 气泵已连接到电源，但是未开机。
- 所有管线连接牢固。
- 确保妥善安置好本系统，使电源线、肢体压力套软管不会绊倒人或造成绞窄。

5. 操作



开机 使用提供的电源线将气泵连接到电源。将电源开关置于开启（I）位置，指示灯将变绿色。气泵会执行两秒钟的自检循环，其中会检测压力显示屏、发光二极管指示灯和提示器。然后直接进入充气循环。

肢体压力套将交替进行充气。第一条肢体压力套充气时间大约 12 秒，放气时间大约 48 秒。


第二条肢体压力套（如果使用）在第一条肢体压力套放气完成后充气 30 秒并且按照相同的充气/放气循环。


如果连接了单条肢体压力套，请按下**单腿按钮** 

以防止提示系统指示错误。系统会做出“哔声”响应且按钮上的红色发光二极管指示灯亮起。


 如果在连接两条肢体压力套的情况下按下了**单腿按钮**  则系统将在两个单条肢体压力套充气周期后自动设定为两条肢体压力套操作。

确认压力显示屏上指示的是医生规定的所需输出压力。具体的压力设定指示，请参见第 8 页上的“压力调整”。

 如果在使用过程中气泵的操作或性能发生变化，在请求维修工程师帮助或联系售后服务单位销售部之前请先阅读本系统简介（IFU）第 11 页上的“故障排除”。

 如电源断开，治疗将会停止。

关机 将电源开关置于关闭（O）位置。关闭电源将停止治疗。

 如果需要完全断开气泵与电源的连接，请从电源插座上拔下插头。

根据需要断开连接并取下肢体压力套。

 肢体压力套仅供单个患者使用。请勿在治疗后将其用于其他患者。

6. 压力调整

压力控制机制位于气泵的正面，压力范围为 30-60 毫米汞柱。旋转此旋钮可以调整肢体压力套施加到腿上的压力。顺时针旋转旋钮可增加压力；逆时针旋转旋钮可减小压力。




建议的压力设定为 40 毫米汞柱。或者，使用主治医生规定的压力。

Flowtron Excel 气泵的压力监控系统独立于压力控制和传输系统，因此可提供额外的可靠性和安全性。数字显示屏指示了传送到肢体压力套的实际压力，可以就气泵的性能提供即时持续的反馈。

压力显示屏有以下功能：

- | | |
|---------------|---|
| 压力输出检查 | 开启气泵后，在肢体压力套充气时检查压力显示屏显示的是否为所需的输出压力。每隔一段时间，目测重新检查显示屏。 |
| 调整输出压力 | 如有必要，可以在活动的充气周期调整压力，即通过旋转压力控制旋钮，直到显示所需的压力。 |
| 系统校准检查 | 要确认压力控制和显示屏的校准精度，可在每次开启气泵时执行下列检查： |

在正常操作过程中，当压力读书显示 **40**，压力控制旋钮上的指针应位于前面板 40 毫米汞柱弧度内 .

如果压力读数显示 40，但是控制旋钮不在 40 毫米汞柱弧度内，则不要使用该气泵，应联系维修人员进行重新校准。

7. 净化

建议使用以下流程，但应予以调整以遵守当地或所在国家（关于医疗设备净化的）指导原则，这些指导原则可能在医疗机构或使用国家内适用。如果您不确定，应当向当地感染控制专家寻求建议。

Flowtron Excel 气泵在使用期间，应在用于不同患者之前净化并定期进行例行净化，这是使用所有可重复使用医疗设备的良好惯例。

警告

清洗之前，应首先从电源上拔下电源线以切断气泵的电。

执行净化规程之前，请一定穿好防护服。

注意事项

在净化过程中切勿使用苯酚溶液或腐蚀性化合物或擦垫，否则会损坏表面涂层。清洗过程中避免将电气部件浸入水中。切勿向气泵上直接喷洒清洗溶液。切勿将管组浸入水中。

清洗 使用一块蘸有单一成分（中性）清洁剂和水的布擦拭清洁所有裸露表面，并清除所有有机碎屑。

不要让气泵的表面积水或清洁剂。

化学消毒 我们建议使用浓度为 1,000ppm 的氯释放剂，如次氯酸钠（根据当地政策和污染情况，浓度可以为 250ppm 到 10,000ppm）。

使用该溶剂擦拭所有已清洁表面，然后用一块蘸水的湿布擦拭并彻底干燥。

也可以使用酒精基消毒剂（最大浓度 70%）作为替代消毒剂。

在存放之前确保产品干燥。

如果从众多可用化学品中选择一种替代消毒剂，我们建议在使用前与该化学品供应商确认其适用性。

注意事项

肢体压力套仅供单个患者使用，因此不能清洁或重复使用。

8. 常规维护保养

Flowtron Excel 系统

- 维护保养** 本设备设计为在两次维护期之间不用维护。
- 维护** 售后服务单位将根据要求提供维修手册、配件清单及其他信息供经过售后服务单位培训的技术人员维护系统。
- 维护期** 本公司建议 Flowtron Excel 气泵每 12 个月由售后服务单位许可的维修代理维护一次。

Flowtron Excel 气泵

- 一般保养、维护和检查** 检查所有的电气连接和电源线是否有过度磨损。检查管组和接头是否有损坏。
- 如果气泵被非正常地使用，如被浸入水中或摔下，必须送到经许可的维修中心。
- 序列号标签** 气泵的序列号标在气泵壳背面的标签上。如需要修理，需提供此序列号。

9. 故障排除

Flowtron Excel 系统具备声音提示和视频提示功能。当发生故障时，系统会检测错误并在前面板压力显示屏上短暂地闪烁显示错误消息。

如果同一错误在连续 10 次充气过程中持续出现，声音提示将响起，且在压力显示屏上闪烁显示错误消息，直到故障被排除。

F 故障例外，此故障将立即发出提示。

显示屏	故障	排除方法
	1. 肢体压力套上的软管连接断开。 2. 肢体压力套漏气。 3. 压力低	1. 检查肢体压力套上软管的连接。 2. 检查肢体压力套，必要时更换。 3. 联系维修工程师。
	1. 软管的扭结导致管线阻塞。 2. 气泵上的软管连接断开。 3. 连接单腿肢体压力套，但未按下“单腿”按钮。	1. 检查软管，排除扭结和障碍。 2. 检查气泵输出端的软管连接。 3. 如果只用一条肢体压力套，请按下“单腿”按钮。
	气泵发生故障。	不要使用气泵。 联系维修工程师。
无显示， 无指示 无操作	1. 电源故障。 2. 保险丝烧断	1. 检查电源。 检查电源线。 2. 联系维修工程。
单腿模式按钮上的红色发光二极管指示灯闪烁 (每秒钟大约 4 次)	内部电子故障	不要使用气泵。 联系维修工程。

提示的解除 在故障被排除后，可以通过以下两种方法解除提示：

1. 关闭气泵，然后再次开启。
2. 让气泵运行，直到检测到正常充气；然后它会自己重置。

重置之后继续观察显示屏大约一分钟。如果不再出现闪烁的信息，则故障已清除。



如果故障排除程序未使系统恢复正常性能，则立即停止使用并联系维修工程师。

10. 附件

肢体压力套和管线			
说明	肢体压力套部件号	尺寸	
标准型小腿肢体压力套	DVT10	小腿周长	长达 48cm±5cm
大号小腿肢体压力套	DVT20	小腿周长	长达 58 cm
标准型大腿肢体压力套	DVT30	大腿周长	长达 65cm±5cm
大号大腿肢体压力套	DVT40	大腿周长	长达 89 cm
超大号小腿肢体压力套	DVT60	小腿周长	长达 71 cm
经济型小腿肢体压力套	L501-M	小腿周长	长达 48cm±5cm
经济型大腿肢体压力套	L503-M	大腿周长	长达 65cm±5cm
接头管线	L550	长度	150 cm
接头管线	L552	长度	300 cm

备注：小腿围/大腿围：指皮尺在小腿/全腿护套最粗壮处以水平位绕其一周测量的尺寸。












11. 技术参数

气泵	
型号:	Flowtron Excel
部件号:	247009CN
工作电源:	AC220V±10%
电源频率:	50Hz
功率输入:	最大 35 VA
尺寸:	133 x152 x275 毫米
重量:	2.7 公斤
机壳材料:	丙烯腈 - 丁二烯 - 苯乙烯 (ABS) 塑料
气泵保险丝等级:	T1AL250V
防电击 保护等级:	II 级, 双绝缘且带功能接地 BF 型
防液体渗入 保护等级:	IPX0 – 无保护
操作模式:	连续式
周期或治疗模式:	总计 60±4 秒
	12±2 秒充气
	48±2 秒放气
压力范围:	30-60mmHg, 压力偏差±10mmHg

环境信息			
条件	温度范围	相对湿度	大气压力
操作	+10℃至+40℃ (+50°F至+104°F)	30%至 75% (非冷凝型)	700hPa 至 1060hPa
储运 (长期)	+10℃至+40℃ (+50°F至+104°F)	20%至 95% (非冷凝型)	700hPa 至 1060hPa
储运 (短期)	-20℃至+50℃ (-4°F至+122°F)	20%至 95% (非冷凝型)	500hPa 至 1060hPa
贮存: 包装完整的产品应贮存在干燥、通风良好、无腐蚀性物质的场所			



如果气泵在“操作”范围以外的情况下储藏, 应该留足够的时间让气泵在正常操作条件下稳定下来方可使用。

符号					
	注意！查阅 随机文件	 (关闭)	电源： 断开电源连接		不要弃置于家用垃圾桶内。
	生产企业 (注册人) 信息	 (打开)	电源： 连接到电源		BF 型应用部分
	保险丝	SN:	序列号	REF:	分类编号
	II 类设备		严禁倒置		易碎，小心轻放
	避免雨淋				

12. 电磁兼容信息

指南和制造商的声明—电磁发射		
Flowtron Excel 间歇式充气压力系统在下列规定的电磁环境中使用，购买者或使用者应保证它在这种电磁环境下使用：		
发射试验	符合性	电磁环境—指南
射频发射 GB4824	1 组	Flowtron Excel 间歇式充气压力系统仅为其内部功能而使用射频能量。因此，它的射频发射很低，并且对附近电子设备产生干扰的可能性很小。 Flowtron Excel 间歇式充气压力系统适于在非家用和与家用住宅公共低压供电网不直接连接的所有设施中使用。
射频发射 GB4824	A 类	
谐波辐射 GB 17625.1	A 类	
电压波动/闪烁发射 GB 17625.2	适用	


对应于 YY0505 中的表 201。

指南和制造商的声明—电磁抗扰度			
Flowtron Excel 间歇式充气压力系统预期在下列规定的电磁环境中使用，购买者或使用者应保证它在这种电磁环境中使用			
抗扰度试验	IEC60601 试验电平	符合电平	电磁环境—指南
静电放电 GB/T 17626.2	±6 kV 接触放电 ±8 kV 空气放电	±6 kV 接触放电 ±8 kV 空气放电	地面应是木制、混凝土或瓷砖，如果地面用合成材料覆盖，相对湿度应至少 30%。
电快速瞬变脉冲群 GB/T 17626.4	±2 kV 对电源线 ±1 kV 对输入/输出线	±2 kV 对电源线	网电源应具有典型的商业或医院环境中使用的质量
浪涌 GB/T 17626.5	±1 kV 线对线 ±2 kV 线对地	±1 kV 线对线 ±2 kV 线对地	网电源应具有典型的商业或医院环境中使用的质量。
电源输入线上电压暂降、短时中断和电压变化 GB/T 17626.11	<5% U_T ，持续 0.5 周期 (在 U_T 上，>95% 的暂降) 40% U_T ，持续 5 周期 (在 U_T 上，60%的暂降) 70% U_T ，持续 25 周期 (在 U_T 上，30%的暂降) <5% U_T ，持续 5s (在 U_T 上，>95% 的暂降)	<5% U_T ，持续 0.5 周期(在 U_T 上，>95% 的暂降) 40% U_T ，持续 5 周期 (在 U_T 上，60%的暂降) 70% U_T ，持续 25 周期 (在 U_T 上，30%的暂降) <5% U_T ，持续 5s (在 U_T 上，>95% 的暂降)	网电源应具有典型的商业或医院环境中使用的质量。如果 Flowtron Excel 间歇式充气压力系统的用户在电源中断期间需要连续运行，那么推荐 Flowtron Excel 间歇式充气压力系统采用不间断电源或电池供电。
工频磁场 (50Hz) GB/T 17626.8	3 A/m	3 A/m	工频磁场应具有在典型的商业或医院环境中典型场所的工频磁场水平特性
注： U_T 指施加试验电压前的交流网电压。			

对应于 YY0505 中的表 202。

指南和制造商的声明—电磁抗扰度

Flowtron Excel 间歇式充气压力系统预期在下列规定的电磁环境中使用，购买者或使用者应保证其在这种电磁环境中使用：

抗扰度试验	IEC 60601 试验电平	符合电平	电磁环境—指南
射频传导 GB/T 17626.6	3V（有效值） 150kHz~80MHz	3V	便携式和移动式射频通信设备不应比推荐的隔离距离更靠近间歇式充气压力系统的任何部分，包括电缆。该距离应由与发射机频率相应的公式计算。 推荐的隔离距离 $d=1.2\sqrt{P}$
射频辐射 GB/T 17626.3	3V/m 80MHz~2.5GHz	3V/m	$d=1.2\sqrt{P}$ 80 MHz 到 800 MHz $d=2.3\sqrt{P}$ 800 MHz 到 2.5 GHz 式中： P —根据发射机制造商提供的发射机最大额定输出功率，单位为瓦特（W）； d —推荐的隔离距离，单位为米（m）。 固定式射频发射机的场强通过对电磁场所勘测 ^a 来确定。在每个频率范围 ^b 都应比符合电平低。 在标记下列符合的设备附近可能出现干扰。 

注 1：在 80 MHz 和 800 MHz 的频率点上，采用较高频段的公式。。

注 2：这些指南可能不适合所有的情况，电磁传播受建筑物、物体及人体的吸收和反射的影响。

a 固定式发射机，诸如：无线（蜂窝/无绳）电话和地面移动式无线电的基站、业余无线电、调幅和调频无线电广播以及电视广播等，其场强在理论上都不能准确预知。为评定固定式射频发射机的电磁环境，应考虑电磁场所的勘测。如果间歇式充气压力系统所处场所的场强高于上述射频符合电平，则应观测间歇式充气压力系统以验证其能正常运行。如果观测到不正常性能，则补充措施可能是必须的，比如重新调整间歇式充气压力系统的方向或位置。

b 在 150 kHz~ 80 MHz 整个频率范围，场强应低于 3V/m。

对应于 YY0505 中的表 204。

便携式及移动式射频通信设备和 Flowtron Excel 间歇式充气压力系统之间的推荐间隔距离			
Flowtron Excel 间歇式充气压力系统预期在射频辐射骚扰受控的电磁环境中使用。依据通信设备最大输出功率，购买者或使用者可通过下面推荐的维持便携式及移动式射频通信设备（发射机）和 Flowtron Excel 间歇式充气压力系统之间的最小距离来防止电磁干扰。			
发射机额定最大输出功率 单位：瓦	根据发射机频率而设定的间隔距离 单位：米		
	150 千赫到 80 兆赫 $d=1.2\sqrt{P}$	80 兆赫到 800 兆赫 $d=1.2\sqrt{P}$	800 兆赫到 2.5 千兆赫 $d=2.3\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	2.8	3.8	7.3
100	12	12	23
对于上表未列出的发射机最大额定输出功率，推荐隔离距离 d，以米（m）为单位，能用相应发射机频率栏中的公式来确定，这里 P 是由发射机制造商提供的发射机最大额定输出功率，以瓦特（W）为单位。			
注 1：在 80MHz 和 800MHz 频率点上，应采用较高频段的公式。			
注 2：这些指南可能不适合所有的情况。电磁传播受建筑物、物体及人体的吸收和发射的影响。			

对应于 YY0505 中的表 206。

AUSTRALIA

Arjo Australia
Building B, Level 3
11 Talavera Road
Macquarie Park, NSW, 2113,
Australia
Phone: 1800 072 040

BELGIQUE / BELGIË

Arjo Belgium
Evenbroekveld 16
9420 Erpe-Mere
Phone: +32 (0) 53 60 73 80
Fax: +32 (0) 53 60 73 81
E-mail: info.belgium@arjo.com

BRASIL

Arjo Brasil Equipamentos Médicos Ltda
Rua Marina Ciufuli Zanfelic, 329 PB02
Galpão - Lapa
São Paulo - SP - Brasil
CEP: 05040-000
Phone: 55-11-3588-5088
E-mail: vendas.latam@arjo.com
E-mail: servicios.latam@arjo.com

CANADA

Arjo Canada Inc.
90 Matheson Boulevard West
Suite 300
CA-MISSISSAUGA, ON, L5R 3R3
Tel/Tél: +1 905 238 7880
Free: +1 800 665 4831 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 905 238 7881
E-mail: info.canada@arjo.com

ČESKÁ REPUBLIKA

Arjo Czech Republic s.r.o.
Na Strži 1702/65
140 00 Praha
Czech Republic
Phone No: +420225092307
e-mail: info.cz@arjo.com

DANMARK

Arjo A/S
Vassingerødvej 52
DK-3540 LYNGE
Tel: +45 49 13 84 86
Fax: +45 49 13 84 87
E-mail:
dk_kundeservice@arjo.com

DEUTSCHLAND

Arjo GmbH
Peter-Sander-Strasse 10
DE-55252 MAINZ-KASTEL
Tel: +49 (0) 6134 186 0
Fax: +49 (0) 6134 186 160
E-mail: info-de@arjo.com

ESPAÑA

ARJO IBERIA S.L.
Poligono Can Salvatella
c/ Cabanyes 1-7
08210 Barberà del Valles
Barcelona - Spain
Telefono 1: +34 900 921 850
Telefono 2: +34 931 315 999

FRANCE

Arjo SAS
2 Avenue Alcide de Gasperi
CS 70133
FR-59436 RONCQ CEDEX
Tél: +33 (0) 3 20 28 13 13
Fax: +33 (0) 3 20 28 13 14
E-mail: info.france@arjo.com

HONG KONG

Arjo Hong Kong Limited
Room 411-414, 4/F, Manhattan Centre,
8 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, N.T.,
HONG KONG
Tel: +852 2960 7600
Fax: +852 2960 1711

ITALIA

Arjo Italia S.p.A.
Via Giacomo Peroni 400-402
IT-00131 ROMA
Tel: +39 (0) 6 87426211
Fax: +39 (0) 6 87426222
E-mail: Italy.promo@arjo.com

MIDDLE EAST

Arjo Middle East FZ-LLC
Office 908, 9th Floor,
HQ Building, North Tower,
Dubai Science Park,
Al Barsha South
P.O Box 11488, Dubai,
United Arab Emirates
Direct +971 487 48053
Fax +971 487 48072
Email: Info.ME@arjo.com

NEDERLAND

Arjo Nederland BV
Biezenwei 21
4004 MB TIEL
Postbus 6116
4000 HC TIEL
Tel: +31 (0) 344 64 08 00
Fax: +31 (0) 344 64 08 85
E-mail: info.nl@arjo.com

NEW ZEALAND

Arjo Ltd
34 Vestey Drive
Mount Wellington
NZ-AUCKLAND 1060
Tel: +64 (0) 9 573 5344
Free Call: 0800 000 151
Fax: +64 (0) 9 573 5384
E-mail: nz.info@arjo.com

NORGE

Arjo Norway AS
Olaf Helsets vei 5
N-0694 OSLO
Tel: +47 22 08 00 50
Faks: +47 22 08 00 51
E-mail: no.kundeservice@arjo.com

ÖSTERREICH

Arjo GmbH
Lemböckgasse 49 / Stiege A / 4.OG
A-1230 Wien
Tel: +43 1 8 66 56
Fax: +43 1 866 56 7000

POLSKA

Arjo Polska Sp. z o.o.
ul. Ks Piotra Wawrzyniaka 2
PL-62-052 KOMORNIKI (Poznań)
Tel: +48 61 662 15 50
Fax: +48 61 662 15 90
E-mail: arjo@arjo.com

PORTUGAL

Arjo em Portugal
MAQUET Portugal, Lda.
(Distribuidor Exclusivo)
Rua Poeta Bocage n.º 2 - 2G
PT-1600-233 Lisboa
Tel: +351 214 189 815
Fax: +351 214 177 413
E-mail: Portugal@arjo.com

SUISSE / SCHWEIZ

Arjo AG
Fabrikstrasse 8
Postfach
CH-4614 HÄGENDORF
Tél/Tel: +41 (0) 61 337 97 77
Fax: +41 (0) 61 311 97 42

SUOMI

Arjo Scandinavia AB
Riihitontuntie 7 C
02200 Espoo
Finland
Puh: +358 9 6824 1260
E-mail: Asiakaspalvelu.finland@arjo.com

SVERIGE

Arjo International HQ
Hans Michelsensgatan 10
SE-211 20 MALMÖ
Tel: +46 (0) 10 494 7760
Fax: +46 (0) 10 494 7761
E-mail: kundservice@arjo.com

UNITED KINGDOM

Arjo UK and Ireland
Houghton Hall Park
Houghton Regis
UK-DUNSTABLE LU5 5XF
Tel: +44 (0) 1582 745 700
Fax: +44 (0) 1582 745 745
E-mail: sales.admin@arjo.com

USA

Arjo Inc.
2349 W Lake Street Suite 250
US-Addison, IL 60101
Tel: +1 630 307 2756
Free: +1 800 323 1245 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 630 307 6195
E-mail: us.info@arjo.com

JAPAN

Arjo Japan K.K.
東京都港区虎ノ門三丁目7番8号
ランディック第2 虎ノ門ビル9 階
Tel: +81 (0)3-6435-6401
Fax: +81 (0)3-6435-6402
E-mail: info.japan@arjo.com



生产企业（注册人）名称：安玖医疗器械（苏州）有限公司

生产企业（注册人）住所：苏州工业园区方洲路 158 号 生产

企业（注册人）联系方式：0512-69561799

生产地址：苏州工业园区方洲路158 号

邮政编码 215024

售后服务单位名称：佥捷祐（苏州）医疗设备贸易有限公司

售后服务单位地址：苏州工业园区方洲路158 号

售后服务单位联系方式：400-087-2882

说明书修订日期：2019年07月02日

医疗器械注册证编号：苏械注准 20182260351

产品技术要求编号：苏械注准 20182260351

生产许可证编号：苏食药监械生产许 20050018 号

At Arjo, we are committed to improving the everyday lives of people affected by reduced mobility and age-related health challenges. With products and solutions that ensure ergonomic patient handling, personal hygiene, disinfection, diagnostics, and the effective prevention of pressure ulcers and venous thromboembolism, we help professionals across care environments to continually raise the standard of safe and dignified care. Everything we do, we do with people in mind.

arjo

